

Processus des motions du Congrès mondial de la nature de 2016 –

4. Le vote électronique avant le Congrès

Ce document forme la quatrième partie d'une [série de notes d'orientation](#) préparées par le Secrétariat de l'UICN sur la révision du processus des motions approuvée par les Membres de l'UICN en avril 2015. Il présente le processus de vote électronique des motions avant le Congrès.

Le vote électronique des motions aura lieu du **3 août 2016 à midi GMT/UTC au 17 août 2016 à midi GMT/UTC**. Les **résultats** seront publiés d'ici au **30 août 2016, sous forme d'un document du Congrès**. En outre, le détail des votes de chaque Membre de l'UICN ainsi que les déclarations d'explication des votes reçus avant le 17 août midi GMT/UTC seront accessibles aux Membres sur le Portail de l'Union.

Le système de vote électronique est basé sur les Statuts de l'UICN, les Règles de procédure du Congrès mondial de la nature (« Règles de procédure ») et le Règlement. Conformément à l'article 94 du Règlement, la Conseillère juridique de l'UICN, Mme Sandrine Friedli-Cela, contrôle et garantit le bon fonctionnement du processus de vote électronique.

Sommaire du présent document d'orientation

I.	Le vote électronique en bref.....	2
II.	Guide pratique	3
	Comment reçoit-on le bulletin électronique ?	3
	Vote par procuration – ne s'applique pas.....	3
	Le scrutin électronique	3
	Comment voter sur les motions ?.....	4
	Dois-je voter sur chaque motion ?.....	5
	Comment puis-je accéder à la motion sur laquelle je suis en train de voter ?.....	5
	Comment puis-je voir l'(es) amendement(s) d'une motion ?.....	5
	Comment voter sur les motions comportant des amendements ?.....	6
	Puis-je faire une déclaration pour expliquer mes votes ?	7
	Dois-je confirmer mes votes ?	8
	Mes votes seront-ils rendus publics ?.....	9
III.	Résolution des problèmes	9
	Que faire si un détenteur de droit de vote ne reçoit pas le courriel de l'UICN avec l'URL (lien) le 3 août ?	9
	Que faire si vous savez en avance que votre « Détenteur du droit de vote » ne pourra pas se connecter au système de vote pendant la période du 3 au 17 août ?	9
	Que faire si vous n'arrivez pas à ouvrir le lien (URL) dans le message du 3 août 2016 ?	10
	Annexe 1 Liste des motions soumises au vote électronique	11

I. Le vote électronique en bref

Tous les Membres de l'UICN de Catégorie A et de Catégorie B éligibles au vote, c'est-à-dire ayant payé leurs cotisations en totalité et jusqu'à 2015 inclus, sont fortement encouragés à exercer leurs droits de Membres en participant à cet important vote électronique sur les motions. C'est grâce aux motions que les Membres de l'UICN définissent la politique générale de l'UICN. Plus il y a de Membres participant au vote électronique, plus les motions adoptées lors de ce vote acquièrent une légitimité démocratique.

Il est rappelé aux Membres dont la participation au Congrès est parrainée que l'absence de vote de leur part peut entraîner l'annulation de leur parrainage pour Hawai'i, puisque les règles concernant la participation aux votes du Congrès s'appliquent *mutatis mutandis* également au vote électronique.

Toutes les motions sont accessibles en ligne à l'adresse <https://portals.iucn.org/congress/fr/assembly/motions>. **Veuillez vous reporter à l'Annexe 1 du présent document pour obtenir la liste de l'ensemble des 85 motions soumises par le Groupe de travail des motions au vote électronique.** Cette liste indique également si une motion contient un ou plusieurs amendement(s) devant être voté(s) séparément.

Le 3 août 2016, le détenteur du droit de vote de chaque Membre de l'UICN recevra un courrier électronique incluant une URL (lien) unique. Pour voter, le détenteur du droit de vote devra cliquer sur ce lien pour accéder au scrutin électronique, et exprimer son vote pour son organisation/institution.

Le détenteur du droit de vote sera invité à voter sur chaque question. Dans la plupart des cas, une seule question est demandée par motion, à savoir si le Membre adopte ou non la motion. Le vote est exprimé par OUI, NON ou ABSTENTION.

Veuillez noter que, conformément au Règlement de l'UICN, dans le cas où un Membre décide de ne pas voter sur une motion spécifique, il sera considéré comme s'abstenant sur le vote de cette motion spécifique.

Au cas où il existe des amendements à une motion, il conviendra de répondre aux questions multiples, tel que décrit ci-dessous. Les amendements sont des options alternatives de texte que le Groupe de travail des motions a décidé de soumettre au vote séparément, soit parce qu'il y a peu voire aucune chance d'obtenir un accord entre les auteurs des différentes options de texte sur place, soit parce qu'elles ont été envoyées par les Membres de l'UICN tout à la fin du débat électronique. Il y'a **12** motions avec des amendements qui sont soumises au vote.

Après avoir exprimé son vote sur les motions pour le Membre de l'UICN qu'il/elle représente, le détenteur du droit de vote doit encore officiellement **confirmer et exprimer** son vote, afin qu'il soit enregistré dans le système électronique. Cela a lieu à la fin du processus de vote. Une fois que tous les votes sont officiellement **exprimés**, aucune modification n'est alors possible.

II. Guide pratique

Comment reçoit-on le bulletin électronique ?

Vous, en tant que « détenteur du droit de vote » de chaque Membre de l'UICN éligible au vote, recevrez un message électronique de la part du système de vote sécurisé de l'UICN [noreply@iucn.org] avec une URL (lien) unique, qui vous permettra d'accéder au scrutin électronique pour le Membre de l'UICN que vous représentez. Lorsqu'il n'y a pas de détenteur de droit de vote attribué à une organisation/institution, le détenteur du droit de vote sera par défaut le Contact principal, tel que désigné dans la base de données de l'UICN, que chaque Membre peut consulter par le biais du Portail de l'Union. Si le détenteur du droit de vote est le même que lors des précédents scrutins électroniques, il n'est pas nécessaire de le changer sur le Portail de l'Union. Tous les Membres ont reçu des instructions détaillées à ce sujet le 8 juillet 2016.

L'UICN part du principe que, le 3 août 2016, tous les Membres en droit de voter auront reçu le message avec l'URL (lien) unique pour exprimer leur vote – message envoyé à l'adresse électronique du détenteur de droit de vote. Si vous n'avez pas reçu le lien le 3 août à midi GMT/UTC, vérifiez d'abord votre dossier « Spams », afin de vérifier que ce message ne s'y trouve pas. S'il n'y est pas, veuillez contacter immédiatement membership@iucn.org.

Vote par procuration – ne s'applique pas

Comme tous les Membres de l'UICN éligibles au vote reçoivent une URL (lien) pour accéder au vote électronique, le vote par procuration ne s'applique pas. L'UICN ne saurait être tenue responsable si le détenteur du droit de vote d'un Membre de l'UICN transmet son URL de Membre à un collègue de son organisation/institution ou à un autre Membre pour voter.

Le scrutin électronique

Le scrutin électronique identifiera le vote du Membre de l'UICN et contiendra une liste de toutes les motions soumises au vote électronique (y compris celles avec amendements).

Exemple :

The screenshot shows the IUCN Electronic Vote interface. At the top is the IUCN logo and the text "ELECTRONIC VOTE BY IUCN MEMBERS CONCERNING MOTIONS". Below this is a blue bar with the word "About". Underneath are links for "English French Español". The main heading is "ELECTRONIC BALLOT - CENTRE FOR PEACE AND DEVELOPMENT". Below this is a welcome message: "Welcome to the electronic system to cast your vote on motions presented to the 2016 World Conservation Congress. Please remember you must press the Cast my vote button below to cast your vote on each individual motion. Please remember you must press the Cast my vote button to submit your vote". A red arrow points from a box labeled "Nom du Membre de l'UICN" to the heading "ELECTRONIC BALLOT - CENTRE FOR PEACE AND DEVELOPMENT". Below the welcome message is a box for "MOTION 001" with the text "Do you adopt Motion 001: Identifying and archiving obsolete Resolutions and Recommendations to strengthen IUCN policy and to enhance implementation of IUCN Resolutions" and a URL "https://testportals.iucn.org/congress/motion/001". A red arrow points from a box labeled "Une case par vote" to a "VOTE" button next to the motion box.

IUCN
ELECTRONIC VOTE BY IUCN MEMBERS CONCERNING MOTIONS

About

[English](#) [French](#) [Español](#)

ELECTRONIC BALLOT - CENTRE FOR PEACE AND DEVELOPMENT

Welcome to the electronic system to cast your vote on motions presented to the 2016 World Conservation Congress. Please remember you must press the Cast my vote button below to cast your vote on each individual motion. Please remember you must press the Cast my vote button to submit your vote

MOTION 001

Do you adopt **Motion 001**: Identifying and archiving obsolete Resolutions and Recommendations to strengthen IUCN policy and to enhance implementation of IUCN Resolutions

<https://testportals.iucn.org/congress/motion/001>

VOTE

Nom du Membre de l'UICN

Une case par vote

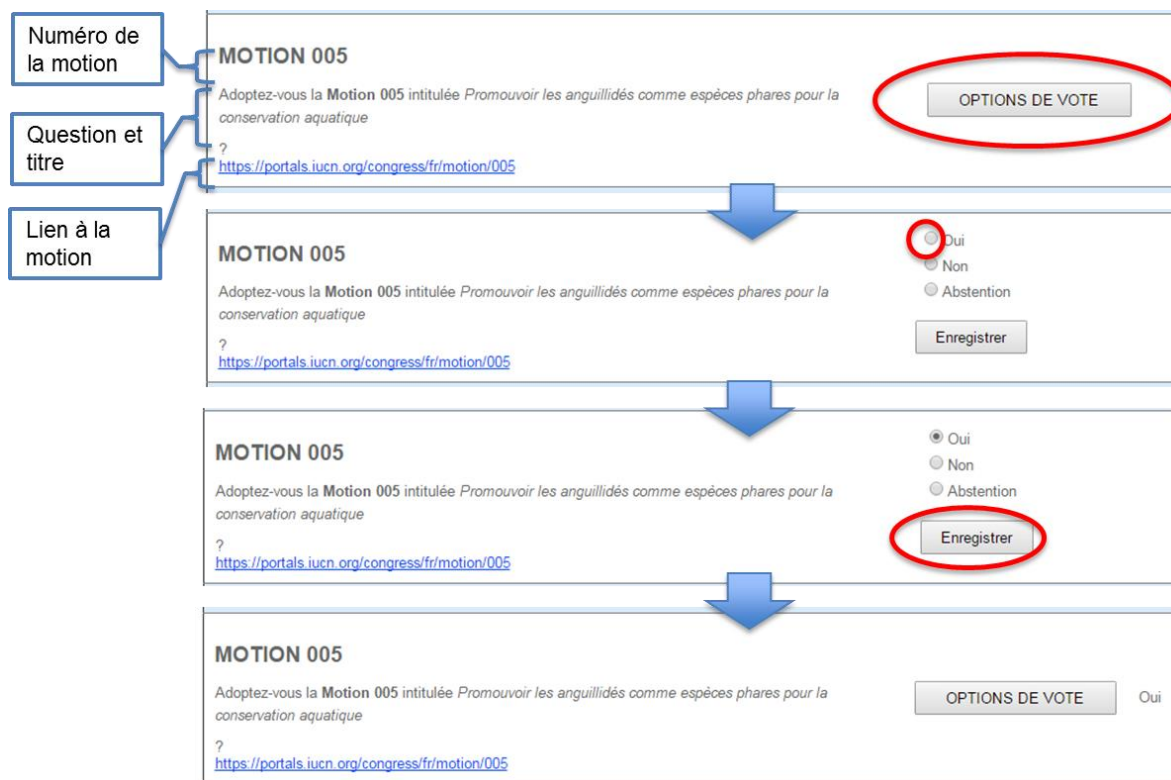
Veuillez noter que l'URL (lien) du Membre de l'UICN est unique et ne peut être utilisée qu'une fois. À la fin, une fois que vous avez « confirmé et exprimé vos votes » au nom du Membre que vous représentez, il sera impossible d'utiliser cette même URL pour modifier un vote, car le système bloquera automatiquement cette URL. Cependant, si vous n'avez pas terminé le processus de vote (c'est-à-dire à tout moment du processus, mais avant de cliquer sur le bouton « confirmer et exprimer mes votes ») vous pouvez réutiliser l'URL pour accéder au vote à nouveau.

Comment voter sur les motions ?

Pour chaque motion, vous aurez son **numéro**, son **titre**, ainsi qu'un **lien** vers le texte de la motion dans sa version finale soumise au vote électronique. Il vous sera alors demandé si vous adoptez ou non cette motion. Pour voter sur une motion ou une motion avec amendement :

1. Cliquez sur le bouton **OPTIONS DE VOTE**.
2. Choisissez **oui**, **non**, ou **abstention**.
3. Cliquez sur le bouton **Enregistrer**. Votre choix est enregistré.
4. Suivez ce processus pour chaque motion sur laquelle vous souhaitez voter.
5. Une fois que vous avez exprimé vos votes sur toutes les motions sur lesquelles vous souhaitez voter, cliquez sur le bouton **SOUMETTRE MES VOTES**. Comme indiqué précédemment, pour les motions sur lesquelles vous décidez de ne pas voter, le système considèrera que vous vous êtes abstenu et votre vote sera enregistré en conséquence.
6. Le système vous donnera la possibilité de faire une vérification finale, de modifier vos votes et ensuite de confirmer vos votes en cliquant sur le bouton **CONFIRMER ET EXPRIMER MES VOTES**.
7. **ATTENTION** : votre vote ne sera valide et enregistré que lorsque vous avez soumis vos votes lors de cette étape finale en cliquant sur le bouton CONFIRMER ET EXPRIMER MES VOTES. Une fois que vous avez cliqué sur ce bouton, il ne sera plus possible de modifier vos votes.
8. Une fois que vous avez confirmé vos votes, vous recevrez immédiatement une confirmation de vote par courrier électronique.

EXEMPLE :



Dois-je voter sur chaque motion ?

Non, vous n'êtes pas obligé de voter sur chaque motion. Cependant, si vous décidez de ne pas exprimer votre vote sur une motion spécifique, le système considèrera que vous vous êtes abstenu sur cette motion particulière, conformément à l'article 40bis du Règlement.

À la fin du processus de vote, lorsque vous soumettez tous vos votes, le système vous informera de toutes les motions pour lesquelles vous n'avez pas voté, et vous rappellera qu'un vote d'abstention sera enregistré comme tel pour chacune de ces motions. À cette étape, vous pouvez encore décider de modifier l'abstention en « OUI » ou « NON » sur chacune des motions pour laquelle vous n'avez pas voté.

Comment puis-je accéder à la motion sur laquelle je suis en train de voter ?

Pour voir le texte de la motion sur laquelle vous êtes en train de voter, cliquez sur le lien qui apparaît dans la case. À tout moment, vous pouvez choisir de voir la motion dans n'importe laquelle des trois langues officielles de l'UICN, en cliquant sur la langue souhaitée en haut à droite de la page.

EXEMPLE :

MOTION 005
Adoptez-vous la **Motion 005** intitulée *Promouvoir les anguillidés comme espèces phares pour la conservation aquatique*

OPTIONS DE VOTE

<https://portals.iucn.org/congress/fr/motion/005>



005 - Promouvoir les anguillidés comme espèces phares pour la conservation aquatique

Dernière version dans cette langue: Version pour vote électronique | Publiée le : 21 Jul 2016

Autres langues : [English](#) | [Español](#)

PRÉOCCUPÉ d'une part, par le déclin du recrutement, des populations et de l'échappement des espèces d'anguillidés de la zone septentrionale tempérée, d'une ampleur telle depuis 40 ans que ces espèces ont atteint des niveaux dangereusement faibles, et d'autre part, par le manque de connaissances sur toutes les espèces d'anguillidés, en particulier celles qui vivent dans les tropiques ;

RECONNAISSANT la nature panmictique du cycle de vie complexe et catadrome de ces espèces, qui peut comporter de vastes migrations à travers des juridictions multiples, dans les milieux aussi bien marins que d'eau douce, et une exposition aux menaces anthropiques associées à ces écosystèmes ;

RECONNAISSANT EN OUTRE que des menaces telles que les changements climatiques, les obstacles à la migration, la pollution, le développement et l'exploitation non durables, et le commerce illégal pèsent sur les espèces d'anguillidés au niveau mondial, et que des menaces similaires ont des répercussions importantes sur des milliers d'autres espèces aquatiques qui résident dans les écosystème marins et d'eau douce ;

Comment puis-je voir l'(es) amendement(s) d'une motion ?

Toutes les motions comportant des amendements sont clairement identifiées dans le scrutin car elles portent la mention « AVEC AMENDEMENT XX » dans le titre. Pour voir l'(es) amendement(s) d'une motion, cliquez simplement sur le lien de la motion, comme expliqué ci-dessus. Tous les amendements sont clairement identifiés (**en gras**) et numérotés dans le texte de la motion.

EXEMPLE :

MOTION 011 AVEC AMENDEMENT 1

Adoptez-vous la Motion 011 intitulée *Renforcer la protection de toutes les espèces de pangolins avec amendement 1?*

OPTIONS DE VOTE

<https://portals.iucn.org/congress/fr/motion/011>

Vous dirigez vers :

011 - Renforcer la protection de toutes les espèces de pangolins

Dernière version dans cette langue: Version pour vote électronique | Publiée le : 21 Jul 2016 |

Autres langues : English | Español |

RECONNAISSANT les pangolins comme des espèces distinctes sur le plan de l'évolution et importantes sur le plan écologique ;

NOTANT AVEC INQUIÉTUDE que les huit espèces de pangolins de la famille des Manidae ont été évaluées et classées sur la Liste rouge des espèces menacées de l'UICN comme étant En danger critique d'extinction, En danger et Vulnérables, en raison des effets conjugués de la surexploitation, du commerce illégal et de la dégradation de l'habitat ;

PRÉOCCUPÉ À L'IDÉE DE CONSTATER que les mesures de protection des pangolins prises à l'échelle mondiale et nationale, et l'attention que leur porte le monde de la conservation se sont révélées insuffisantes à ce jour et n'ont pas permis de prévenir le déclin des populations de pangolins ;

RECONNAISSANT EN OUTRE que les populations de pangolins sont vulnérables à la surexploitation en raison de leur faible taux de reproduction et de la facilité de leur capture ;

RECONNAISSANT ÉGALEMENT que depuis quelques années, le commerce illégal de spécimens, parties et produits de pangolins a considérablement augmenté pour répondre à la demande internationale, y compris l'émergence d'un commerce intercontinental entre l'Afrique et l'Asie. **Amendement 1 [entre l'Afrique et l'Asie dans le monde entier]** ;

Dans l'exemple ci-dessus, l'amendement 1 propose de remplacer « *entre l'Afrique et l'Asie* » avec « *dans le monde entier* ».

Comment voter sur les motions comportant des amendements ?

Au Congrès, le processus de vote sur les amendements et les motions a lieu en plusieurs tours de scrutin. Les amendements sont votés avant le texte original de la motion. La motion, telle qu'amendée éventuellement, est seulement soumise au vote après. Dans le cas où deux amendements portent sur la même partie d'une motion, le Président soumet d'abord au vote l'amendement qui diffère le plus du texte de la motion qu'il veut amender. Si ce premier amendement est adopté, le deuxième amendement est écarté (article 61). Cependant, si le premier amendement n'est pas adopté, le deuxième amendement est alors soumis au vote. Selon le résultat du vote, le Président soumet la motion telle qu'amendée (ou non) au vote. Il est possible de voter de la sorte sur place, car le résultat de chaque vote sur les amendements est connu immédiatement.

Cependant, au cours du scrutin électronique précédant le Congrès, le résultat du vote sur chaque question ne sera connu qu'après la publication des résultats du vote, c'est-à-dire après la clôture du scrutin. **Le scrutin électronique doit donc fournir les résultats pour tous les cas de figure. Cela signifie que le scrutin électronique contient également des questions du type « et si... ».** Il est important que vous répondiez à toutes ces questions « et si... » pour une motion donnée, si vous décidez de voter sur cette motion. Cependant, les résultats du vote sur certaines des questions « et si... » ne seront pris en compte et publiés que si la motion avec l'(es) amendement(s) telle que soumise avec la/les question(s) précédente(s) n'est pas adoptée.

En conséquence, les amendements lors du vote électronique sont gérés de manière spécifique et suivant les règles suivantes :

1. Le vote ne porte pas sur l'amendement mais sur la motion telle que modifiée par l'amendement proposé. La question qui vous sera demandée sera : « Adoptez-vous la motion XYZ avec l'amendement ABC ? »
2. Les amendements sont présentés dans l'ordre des paragraphes auxquels ils font référence dans la motion. Lorsqu'il existe des amendements à la même partie d'une motion, la motion avec l'amendement qui diffère le plus du texte de la motion qu'il vise à amender sera d'abord soumise au vote.
L'ordre dans lequel les amendements (motions avec amendements) sont planifiés pour vote (c.-à-d. l'ordre dans lequel sont posées les questions) est très important. La motion avec amendements sera votée avant la motion sans amendement. Cette séquence est régie par l'article 60 des Règles de procédure pour tous les types d'amendements. En outre, l'article 61 des Règles de procédure donne des règles spécifiques quant au séquençement entre des amendements liés à la même partie d'une motion. Ce séquençement aura un impact afin de déterminer si oui ou non le résultat de la question ultérieure sera pris en compte. Seuls les résultats des votes pertinents seront publiés.
3. Pour chaque motion avec un ou plusieurs amendements, la dernière question demandée sera : « Adoptez-vous la motion XYZ sans amendement ? » Le résultat du vote ne sera uniquement pris en compte et publié que si la motion n'a pas été adoptée avec l'un ou plusieurs des amendements proposés dans la/les question(s) précédente(s).
4. Pour les amendements liés à la même partie d'une motion, les résultats du vote sur la motion avec amendement(s) ne seront uniquement pris en compte et publiés que si la motion avec l'(es) amendement(s) telle que soumise avec la(les) précédente(s) question(s) n'est pas adoptée. Par exemple, s'il y a deux amendements liés à la même partie d'une motion, et que la motion avec le premier amendement passe, les résultats du vote sur la question liée au second amendement et sur la question concernant la motion sans amendement ne seront ni pris en compte ni révélés. Cependant, s'il y a deux amendements liés à la même partie d'une motion et que la motion avec le premier amendement n'est pas adoptée, mais que le deuxième l'est, alors les résultats du vote sur la motion avec le premier amendement ainsi que sur la motion avec le second amendement seront pris en compte et publiés. Dans ce cas, le résultat du vote sur la motion sans amendement ne sera PAS publié.
5. L'adoption consécutive de la motion avec les amendements proposés sur différentes parties de la motion entraînera l'adoption de la motion telle que modifiée par tous ces amendements. Chaque fois que la motion avec un certain amendement n'est pas adoptée, l'amendement concerné ne sera pas intégré à la motion finale adoptée.

En conséquence de quoi, si vous n'êtes pas d'accord avec l'un des amendements proposés au texte d'une motion donnée, il vaut mieux voter « NON » à toutes les questions portant sur l'adoption de la motion avec amendements, et voter uniquement « OUI » à la motion sans amendement.

Puis-je faire une déclaration pour expliquer mes votes ?

Il est possible de soumettre une déclaration écrite pour expliquer vos votes. Un espace est prévu à cet effet dans la dernière question du vote électronique. Vous pouvez également envoyer ces

déclarations par courrier électronique à l'adresse motions@iucn.org avant le 17 août 2016 à midi GMT/UTC au plus tard. La Directrice générale gardera un registre de toutes les déclarations de vote reçues, conformément à l'article 72 des Règles de procédure, lequel sera rendu public avec les résultats du scrutin électronique et sera inclus dans la publication des résolutions et recommandations du Congrès mondial de la nature de l'UICN de 2016.

Dois-je confirmer mes votes ?

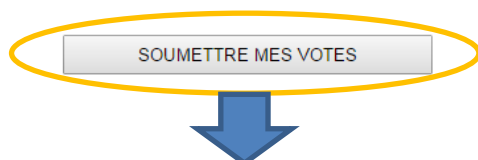
Le système sauvegarde automatiquement votre progression au moment où vous cliquez « ENREGISTRER » pour une sélection de votes sur des motions spécifiques. Vous pouvez vous connecter et vous déconnecter n'importe quand pour continuer votre vote, à condition que vous terminiez et soumettiez vos votes **avant le** 17 août à midi GMT/UTC. Pour que vos votes soient pris en compte, vous devez **terminer le processus et confirmer tous vos votes** une fois que vous avez fini de voter. Pour cela, cliquez sur le bouton « **SOUMETTRE MES VOTES** » à la fin du vote électronique.

Le système vous demandera alors si vous êtes sûr de vouloir soumettre vos votes, et vous montrera la liste de toutes les motions sur lesquelles vous n'avez pas voté (qui seront considérées comme des abstentions). À cette étape, vous pouvez encore changer vos votes, y compris ceux sur les motions pour lesquelles vous aviez décidé de ne pas voter et qui allaient automatiquement être enregistrés comme des abstentions.

Pour confirmer vos votes, cliquez sur le bouton « **CONFIRMER ET EXPRIMER MES VOTES** ». Ils seront alors pris en compte. Une confirmation de vote vous sera envoyée.

EXEMPLE :

MOTION 097 Adoptez-vous la Motion 097 intitulée <i>Protéger les terres, territoires et ressources autochtones contre les activités de développement non durables</i> ? https://portals.iucn.org/congress/fr/motion/097	OPTIONS DE VOTE	Oui
MOTION 098 Adoptez-vous la Motion 098 intitulée <i>Efficacité énergétique et énergies renouvelables afin de promouvoir la conservation de la nature</i> ? https://portals.iucn.org/congress/fr/motion/098	OPTIONS DE VOTE	Oui
MOTION 099 Adoptez-vous la Motion 099 intitulée <i>Développement des énergies offshore renouvelables et conservation de la biodiversité</i> ? https://portals.iucn.org/congress/fr/motion/099	OPTIONS DE VOTE	Abstention
1 2 3		



Vous n'avez pas voté sur les motions/amendements suivants:

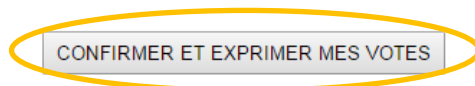
MOTION 021... MOTION 052... MOTION 062... MOTION 070... MOTION 072...

Vous n'avez pas voté sur ces questions. Conformément à l'article 40bis du Règlement, le système considérera que vous vous êtes abstenu de voter sur ces motions/motions avec amendement(s).

Les motions sur lesquelles vous avez votées sont répertoriées sur cette page ci-dessus

Si vous êtes satisfait, veuillez cliquer sur le bouton CONFIRMER ET EXPRIMER MES VOTES ci-dessous. Si vous voulez changer votre vote sur l'une des motions, vous pouvez encore le faire en retournant à cette motion et en changeant votre vote.

Veuillez noter que lorsque vous avez cliqué sur CONFIRMER ET EXPRIMER MES VOTES, vous ne pourrez plus effectuer de changement.



Mes votes seront-ils rendus publics ?

Oui. Le détail des votes de chaque Membre de l'UICN ainsi que les éventuelles déclarations expliquant les votes reçus avant le 17 août midi GMT/UTC seront accessibles aux Membres par le biais du Portail de l'Union d'ici au 31 août 2016, conformément à l'article 94(g) du Règlement.

III. Résolution des problèmes

Pour toute question et demande, n'hésitez pas à contacter : membership@iucn.org.

Que faire si un détenteur de droit de vote ne reçoit pas le courriel de l'UICN avec l'URL (lien) le 3 août ?

Si un détenteur de droit de vote ne reçoit pas le message électronique du 3 août 2016 envoyé par noreply@iucn.org, dont l'objet est : « UICN : Vote électronique des Membres de l'UICN sur les motions », veuillez contacter immédiatement le Secrétariat de l'UICN par courrier électronique à l'adresse : membership@iucn.org ou, en cas d'urgence, par téléphone au +41 22 999 0336 de 9h à 17h CET/heure locale en Suisse, pendant les jours de travail uniquement. Nous conseillons aux Membres de s'assurer tout d'abord que les messages provenant de membership@iucn.org ne sont pas bloqués par leur filtre anti-spam.

Que faire si vous savez en avance que votre « Détenteur du droit de vote » ne pourra pas se connecter au système de vote pendant la période du 3 au 17 août ?

Les Membres de l'UICN qui anticipent des difficultés d'accès à internet, et donc d'ouverture de l'URL permettant de voter (par ex. s'ils n'ont pas accès à un ordinateur ou à Internet pendant la période du 3 au 17 août) peuvent demander à voter par courrier postal conformément à l'article 94 (b) du Règlement. Une telle demande doit parvenir au Secrétariat de l'UICN (membership@iucn.org) **au plus tard le 27 juillet 2016**. Le bulletin de vote que le Membre de l'UICN recevra du Secrétariat devra être renvoyé par courrier postal à l'attention de la Directrice générale à l'adresse suivante : Rue Mauverney 28, 1196 Gland, Suisse, afin d'être reçu **avant midi GMT/UTC le 17 août 2016**.

Le bulletin de vote papier pourra être renvoyé par service de livraison express (comme DHL ou UPS) ou faxé au +41 22 999 0002.

Les Membres de l'UICN qui demandent à voter par courrier postal, renoncent donc à la possibilité de le faire par le système de vote électronique. En conséquence, ils ne recevront pas le message avec l'URL le 3 août.

Que faire si vous n'arrivez pas à ouvrir le lien (URL) dans le message du 3 août 2016 ?

Tout Membre incapable de se connecter et d'exprimer son vote, par ex. si le détenteur du droit de vote n'est pas disponible, si sa boîte de messagerie électronique n'est pas opérationnelle, ou s'il a un problème d'accès à internet, peut contacter le Secrétariat pour demander de l'aide, par message électronique (membership@iucn.org) **au plus tard le 16 août 2016 à midi GMT/UTC**. Ce message doit provenir d'un représentant de l'organisation/institution Membre connu de l'UICN, c.-à-d. le détenteur du droit de vote, le Responsable de l'organisation ou le Contact principal/Contact(s) principal(aux) additionnel(s) du Membre concerné. Conformément à l'article 94(d) du Règlement, le Secrétariat enverra alors au Membre, par message électronique, un bulletin de vote électronique, que le Membre pourra alors utiliser pour exprimer son vote. Ce bulletin de vote électronique devra être retourné par voie électronique à membership@iucn.org avant le **17 août midi GMT/UTC**.

Une fois qu'un Membre a choisi de voter en retournant un bulletin de vote par courrier électronique, le Membre renonce à la possibilité de voter par le système électronique. L'URL pour voter sera désactivée à la demande d'un bulletin de vote par courrier électronique, et tout vote enregistré dans le système de vote électronique sera supprimé.

Annexe 1 Liste des motions soumises au vote électronique

Numéro de la motion	Titre de la motion <small>Seuls les titres des motions dans la langue de travail utilisée au cours du débat en ligne sont en version finale. Les traductions de ces titres dans les autres langues seront bientôt publiées.</small>	Amendements soumis séparément au vote électronique
1	Identifier et archiver les résolutions et recommandations obsolètes pour renforcer la politique de l'UICN et améliorer l'application des résolutions de l'UICN	non
2	Groupe mondial de l'UICN pour le développement des Comités nationaux et régionaux	non
3	Prévenir l'impact de l'électrocution et des collisions avec les infrastructures électriques sur les oiseaux	non
4	Conservation du calao à casque (<i>Rhinoplax vigil</i>)	oui (1)
5	Promouvoir les anguillidés comme espèces phares pour la conservation aquatique	non
6	Conservation du tigre de l'Amour (<i>Panthera tigris altaica</i>) et du léopard de l'Amour (<i>Panthera pardus orientalis</i>) en Asie du Nord-Est	oui (1)
8	Giraffidés : inverser le déclin de la mégafaune emblématique d'Afrique	non
9	Fin de la chasse aux lions (<i>Panthera leo</i>) et à d'autres prédateurs élevés en captivité et de l'élevage en captivité à des fins commerciales et non de conservation	oui (1)
10	Lutter contre l'empoisonnement illégal des espèces sauvages	oui (1)
11	Renforcer la protection de toutes les espèces de pangolins	oui (3)
12	Suivi du risque d'extinction au moyen de l'Indice de la Liste rouge de l'UICN	non
13	Mesures visant à prévenir l'extinction du marsouin de Californie (<i>Phocoena sinus</i>)	oui (2)
14	Vers une classification UICN normalisée de l'impact des espèces exotiques envahissantes	non
15	Protection des chauves-souris sauvages contre les programmes d'abattage sélectif	non
16	Gestion et réglementation de l'élevage intensif et de la manipulation génétique de grands mammifères à des fins commerciales	non
17	Renforcer la gestion des voies d'introduction des espèces exotiques dans les écosystèmes insulaires	non
18	Suivi et gestion des pêcheries non sélectives, non durables et non surveillées (NNN)	non
19	Mesures de conservation pour les vautours, y compris interdiction de recourir au diclofénac à usage vétérinaire	non
20	Protection des serranidés et des syngnathidés au large des côtes espagnoles	non
21	Soutenir les Listes rouges et la conservation des espèces menacées au Brésil	non

22	Reconnaître, comprendre et renforcer le rôle des populations autochtones et des communautés locales dans la lutte contre la crise du commerce illégal d'espèces sauvages	non
23	Améliorer la conservation et la gestion des requins et des raies menacés	non
24	Conservation des habitats intertidaux et des oiseaux migrateurs de la voie de migration Asie de l'Est-Australasie, en particulier en mer Jaune, dans un contexte mondial	non
25	Renforcer l'application de la Convention de Berne aux oiseaux migrateurs	non
27	Marquer le centenaire du Service américain des parcs nationaux	non
28	Intégrer la dimension urbaine de la conservation dans les travaux de l'UICN	non
29	Reconnaissance et respect appropriés aux aires et territoires conservés par des peuples autochtones et des communautés locales, recouverts par des aires protégées	non
30	Congrès mondial des parcs 2014 : La Promesse de Sydney	non
31	Constituer des réseaux représentatifs d'aires protégées dans l'Antarctique et l'océan Austral	non
32	Création, reconnaissance et réglementation de la carrière de garde-parc	non
33	Garder de la place pour la nature et assurer notre avenir : élaboration d'une stratégie pour l'après 2020	non
34	Reconnaître l'importance culturelle et spirituelle de la nature dans les aires protégées et conservées	non
35	Respect des normes relatives aux aires protégées dans le Cœur sauvage de l'Europe	non
36	Coopération transfrontalière et aires protégées	non
38	Harmoniser la gestion intégrée des sites Ramsar, des sites du patrimoine mondial, des réserves de biosphère et des géoparcs mondiaux de l'UNESCO qui se chevauchent	oui (1)
39	Créer un groupe de travail UICN/CMAP sur un réseau d'amis des aires protégées	non
40	Intégrer la diversité génétique forestière autochtone aux objectifs de conservation des aires protégées	non
41	Coopération entre les aires protégées du Plateau des Guyanes et du Nord-est de l'Amazonie	non
42	Les aires protégées: une solution naturelle	non
43	Soutien à la restauration des forêts et des paysages (RFP) en Afrique	non
44	Identification des zones clés pour la biodiversité aux fins de la préservation de la biodiversité	non
45	Protection des refuges de la biodiversité dans la région biogéographique atlantique	non
46	Assurer l'avenir des tourbières du monde entier	non

47	Protéger, restaurer et utiliser durablement les plans d'eau urbains en Inde	non
50	Coopération pour la conservation et la protection des récifs coralliens dans le monde	non
51	Encrassement biologique ou "biofouling" international	non
52	Promouvoir des solutions régionales au problème mondial des déchets marins	non
54	Connectivité écologique sur le littoral nord de la mer d'Alboran	non
55	Désignation de l'île d'Astola en tant qu'aire marine protégée	non
56	Protéger les milieux côtiers contre les résidus miniers	non
57	Protéger de l'exploitation minière à grande échelle la plus grande zone de pêche au saumon du monde située dans la baie de Bristol, en Alaska	non
58	Préoccupations relatives à la chasse à la baleine en vertu de permis spéciaux	non
60	Plan d'action pour assurer la résilience climatique de la région du Pacifique	oui (1)
62	Intégrer les solutions fondées sur la nature dans les stratégies de lutte contre les changements climatiques	non
67	Programme de développement durable à l'horizon 2030 : l'intégration de la biodiversité dans le développement	non
68	Éviter l'extinction de la biodiversité dans les karsts des reliefs calcaires	non
69	Les bienfaits de la nature sur la santé, le bien-être et la qualité de vie	non
70	Financements des projets sur la biodiversité dans les outre-mer européens	non
71	Gestion communautaire des ressources naturelles dans l'État d'Hawaï	non
72	Modèle Aloha+ Challenge de développement durable	non
73	Renforcer l'engagement des entreprises pour la préservation de la biodiversité	non
75	Obliger les projets de développement à échelle industrielle à suivre les meilleures pratiques	oui (2)
76	Gérer et résoudre les conflits sociaux : la clé du succès de la conservation	non
77	Définition des solutions basées sur la nature	non
78	Criminalité environnementale	non
79	Création d'un Institut juridique mondial pour l'environnement	non
80	Activer le mécanisme de Whakatane pour contribuer à la conservation tout en garantissant les droits des communautés	non
81	Investissements des institutions financières pour le développement : impacts socio-environnementaux et respect des droits	non
82	Problèmes et avancées du principe de non-régression	non

83	Affirmation du rôle des cultures autochtones dans les efforts de conservation déployés à l'échelle mondiale	oui (2)
84	Améliorer les outils de lutte contre les crimes environnementaux	non
85	Cours et tribunaux pour l'environnement	non
86	Soutenir l'application de la Convention africaine sur la conservation de la nature et des ressources naturelles et l'Agenda africain 2063	non
87	Saisine de la Cour internationale de Justice concernant les intérêts, du point de vue juridique, des générations futures en matière de développement durable	non
88	Système de catégories autochtones	non
89	Droit de l'humanité à un environnement sain	non
91	Conservation du patrimoine géologique ex situ	non
92	Éducation à l'environnement et création d'espaces naturels dans les établissements scolaires aux fins d'un développement sain des enfants et d'un plus grand lien avec la nature	non
93	Connecter les populations avec la nature partout dans le monde	non
94	Augmenter les ressources pour la recherche sur la conservation de la diversité biologique	non
95	Élaboration d'une politique de l'UICN sur la conservation de la biodiversité et la biologie de synthèse	oui (2)
96	Approbation de la définition et des lignes directrices relatives à la conservation de la connectivité	non
97	Remplacer le concept de « non développé » pour établir une définition inclusive de « développé par les Autochtones » pour les terres occupées par des Autochtones	oui (2)
98	Efficacité énergétique et énergies renouvelables afin de promouvoir la conservation de la nature	non
99	Développement des énergies marines renouvelables et conservation de la biodiversité	non